

## **Polŋ nyεgãaŋ seβε maŋ hã Filiputaamba-i Nelmuoyamma**

Pol yaa waanŋ Diilonŋ-nelma-i baa Filiputaamba-i ba nu-ma aa hũu-ma (Pɔpuɔr. 16.11-40). Ku huonŋu-na, baa bel-o dii-yo kaso Yesu maama-na. Filiputaanŋ baa hiel moloŋo ba hɔlma-na baa conŋoruonŋu u kã ka hã Pol dii kaso-i-na. Ba bĩ naacolŋo-i Epafuroditi. Kufanŋu maama yaa nuɔ-i Pol nyεgẽŋ seβε daayo-i duɔ jaal-ba.

U duɔŋ a dii sirɛiŋa bei wuɔ ba nyaar \*Neldɔdɔlma-na aa ba muonu-mɛi terni-na hiere. Wuɔ ba ta ba hiire ba fɛrɛ ŋaa Yesuŋ taa u hiire u fɛrɛ dumaa (sap. 1–2). U gbuɔya-bei wuɔ ba bel ba fɛrɛ coikartaamba-na, wuɔ da ŋ haa ŋ nanŋa-i Yesu-i-na, ku yaa gbãa ce-ni nelviinŋ nuɔ Diilonŋo yufelle-na, Yuifu ba Diilonŋ-hũmelle wuɔsaanŋu sɪ (sap. 3). U bi piiye baa-ba wuɔ ba yanŋ aa ba nunu ba-naa ba ce Itienŋo maacemma-i (sap. 4).

U seβε huɔŋga-na hiere, u diyaa sirɛiŋa Diilonŋ-dũŋ-baamba-na wuɔ banŋ yeŋ Itienŋo horre-na, ba ta ba nyɛ. Wuɔ Yesuŋ hãa-ye kumaŋ, ku maaraa bimbĩnni-i hiere, a ce dumaanŋo-na umaŋ duɔ haa u nanŋa-i yuɔ wɛima-na hiere, kutienŋo huɔŋga gbãa fẽ.

### *Jaaluŋgu*

<sup>1</sup> Muɔ Pol, muɔ baa Timote, miɛmɛi nyεgãaŋ seβε daayo-i. Yesu-Kirsa cãarãaŋ miɛ. I nyεgãaŋ-yo diɛ hã namaa namanŋ hũyãa Yesu-Kirsa

maama-i a ce Diilonɗ-dūŋ-baaŋ namaa Filipu-i-na, baa na yaataamba-i, baa bamaŋ kāayāŋ-bei ba maacemma-na Diilonɗ-dūŋgu-na. <sup>2</sup> I To-i Diilonɗo-i, baa Itieŋo-i Yesu-Kirsa-i, ba kāyā-nei bɔi aa fɛ na hɔmmu-i.

### *Polɗ cārāŋ kumaŋ u hā Filiputaamba-i*

<sup>3</sup> Da mi jɔguɔŋ na maama huɔŋgu huɔŋgu, mi jaal Diilonɗo-i ma yerreŋ. <sup>4</sup> Da mi ta mi cārā Diilonɗo-i mi hā-na huɔŋgu huɔŋgu, mi huɔŋga fɛ da yogogo. <sup>5</sup> Naŋ diyaa na naŋga-i baa-mi \*Neldɔɔlma wamma-na, a donɗ dii yidielāŋgu maŋ naŋ nuɔ Diilonɗ-nelma-i, ji hi baa nyuŋgo, ku'i fɛŋ mi huɔŋga-i. <sup>6</sup> Mi suyaa kerre miɛ Diilonɗ uŋ duɔŋ maacenfafamma maŋ na hɔmmu-na, u siɛ yaŋ-ma boluŋgu. U ka ce-ma ka bāl-ma Yesu-Kirsa jom-maŋ-yiŋgu-na. <sup>7</sup> Na maama dii kpelle mi huɔŋga-na cor, a ce da mi ta mi jɔguɔŋ na kūŋgu-i jɔguɔŋ daama temma-i, mi ninsoŋo. Diilonɗ uŋ ciɛ baa-mi aa hā-mi maacemma maŋ, na kāayā-miɛ mi ce-ma. Na kāayā-miɛ kaso-i-na bande-i-na. Miŋ ŋa naa bi waa mi fereŋ nuɔ huɔŋgu-na ta mi waŋ Neldɔɔlma-i mi pigāaŋ nuɔmba-i, ba da ba hūu-ma wuɔ ninsoŋo, na kāayā-miɛ. <sup>8</sup> Yesu-Kirsaŋ ɔɔleŋ dumaa, muɔmi bi ɔɔl-na dumɛi, Diilonɗo yaa mi siɛra.

<sup>9</sup> Miŋ cārāŋ mamaŋ Diilonɗo wulaa mi hā-na, ma yaa daama: Mi taara naŋ ɔɔl na-naa dumaa, u yaŋ kunaŋgu ta ku suur-kuɔ ku naara a ce na ta na suɔ ninsoŋo-i aa ta na nu nelma-i ma numma-i. <sup>10</sup> Ku yaa na ka ta na suɔ kumaŋ faa cemma. Mafaŋ da ma ce, molo siɛ da cāl-na, na ka waa nelviŋ

namaa ta na cie \*Kirsa jomman-yiingu-i. <sup>11</sup> Yesu-Kirsa ka ce na āncemma-i hiere ma fa. Ku yaa ka ce nuamba ta ba gbɛliɛŋ Diilonjo-i aa ta ba tuɔlnu-yuɔ.

*Pol weima-i hiere ma kaa ka jūŋ Kirsa yaa nuɔ-i*

<sup>12</sup> Tobin namaa, mi taara na suɔ wuɔ maman daa-mi daama-i, ma birii yan aa ce \*Neldɔɔɔlma kã yaan-na. <sup>13</sup> A ce dumaanjo-na, sorosibaa-ba man niɛyan \*jãmatigi-i a naara nuamba-i hiere ba suyaa wuɔ ba diyaa-mi kaso-i-na \*Kirsa maama yaa nuɔ-i. <sup>14</sup> Ban bilaa-mi, ku kãayã Diilon-dūŋ-baamba bɔi ba da holle Itienjo hūmelle-na. Ba wuɔra ba wan Neldɔɔɔlma-i halle ba sa kãalã neliɛŋo baa ma wamma-i. <sup>15</sup> Mi suyaa miɛ ba hɔlma-na, banamba wan Kirsa maama-i baa nenemunɔŋu, banamba ta ba wan-ma baa yelma; nga banamba bi dii ta ba wan-ma baa hɔfafaŋga. <sup>16</sup> Kufanɔŋu taamba-i mi maama dɔlnu-bei. Ba suyaa wuɔ Diilonjo cie mi jo Neldɔɔɔlma maama yaa nuɔ-i da mi ji kaala-mɛi baa nuamba-i. <sup>17</sup> Aa yan baman waan-ma baa yelma-i, ba huɔya-maama saa fa, ba taara kuanɔŋu naara mi muliɛma-i kaso-i-na. <sup>18</sup> Nga ba waan-ma baa yelma o, ba waan-ma baa hɔfafaŋga o, weima sɪ. Kuman gbãan, Kirsa maama yaa waan. Mi huɔŋga fiɛ baa ku yaa-i aa mi siɛ yan ka guɔla. <sup>19</sup> Mi suyaa miɛ mafamma-i daama-i hiere, na Diilocārãlle-i a naara Yesu-Kirsa \*Yalle ka ce ma dɔl-mi. <sup>20</sup> Mi tiɛnaana baa mafamma cemman-maama-i mi huɔŋga-na aa mi yaanɔŋa siɛ ture gbula. Mi suyaa miɛ mi cicɛlma o, mi kuliŋgu o, mi ka ta mi ce Kirsa yerre ta di du. <sup>21</sup> Mɛi wulaa, da mi waa cicɛlma-i, mi weima-i hiere ma kaa ka

jūŋ Kirsā yaa nuɔ-i. Da mi bi tiraa ku, mi saa cii. <sup>22</sup> Nga da kuɔ da mi tʰe cicɛlma-i mi ka gbāa fa wɛima, terienɣu faŋgu-na da ba yuu-mi, mi sa suɔ miŋ ka par maman. <sup>23</sup> Da ba cira mi par, mi huŋga dii sɔmma hāi: Kananɣa'a mi ku, kananɣa'a mi tʰe cicɛlma. A ku ka waa baa Kirsā-i, mi taara ku yaa-i. Ku yaa faa yan. <sup>24</sup> Nga namaa maama-na, da mi tʰe cicɛlma, ku ka buɔ-nei. <sup>25</sup> Miŋ suyaa mafamma-i, mi suyaa miɛ mi ka tiraa da huŋgu baa-na, a kāyā-nei Diilonɣ-hūmelle-na aa bi fɛ na hɔmmu-i die. <sup>26</sup> Terienɣu faŋgu-na, da mi ji gbāa hel kaso-i-na bir kā na wulaa, ku ka fɛ na hɔmmu-i Kirsā horre-na aa naara kuanɣu u jaaluŋgu-na.

### *Vaan na fɛɛ baa Diilonɣ-maama-i*

<sup>27</sup> Kumanɣ gbāan, na ta na wuɔ na saanu baa \*Kirsā \*Neldɔɔlma-i. A ce dumaanɔ-na, mi juɔ gbāa kā wa, mi saa ji gbāa kā wa, da mi jaal yuu, mi nu ba'a na bilaa Diilonɣ-maama-i nammu hāi, aa bel na-naa fafamma aa ce kuuduŋgu aa vaa na fɛɛ baa maacemma-i nuɔmba bɔi da ba nu Neldɔɔlma-i. <sup>28</sup> Baa na ta na kāalā na bigāarāamba-i, ku yaa ba ka suɔ wuɔ ba kā dāamu-na aa namaa na ta na kā Diilonɣ-nellen. Diilonɣ'i cie mafamma-i hierɛ. <sup>29</sup> Kumanɣ cie mi ta mi wan mafamma-i, Diilonɣ saa ce baa-ye wuɔ i hūu Kirsā maama yon, u bi cie baa-ye wuɔ i mulɛn u maama-na. <sup>30</sup> Nan ɲa naa da-mi malunɣu man nuɔ-i, mii dii-kuɔ yogo, na saa bi yan-ma suɔma; namaa na suurii ku yaa nuɔ-i dumandɛ-i-na.

## 2

### *Biyaan Yesu-Kirsā gboluŋgu-i*

1 Nan̄ dii sirɛɪŋa na-naa nuɔ \*Kirs̄a horre-na, aa u nelnyulmu ta mu fɛ̄ na hɔmmu-i, nan̄ yeŋ kuuduɔŋgu baa \*Diilon̄-Yalle-i, nan̄ dɔl baa na-naa aa ta na ce hujarre na-naa nuɔ, <sup>2</sup> da na ta na taara mi huɔŋga fɛ̄ gbarnu, taa na nunu na-naa. Terieŋgu fan̄gu-na, na saaya na ta na dɔl na-naa aa ce na hɔmmu-i kuuduɔŋgu baa na ɔnjɔguɔma-i hiere. <sup>3</sup> Da na'a na ce kumaŋ, baa na ce-ku baa yeɭma, baa na bi ce-ku baa bombolma. Yaan̄ aa na ta na hiire na fɛɛ. Taa na jina na fɛɛ banamba huon̄-nu. <sup>4</sup> Baa na ta na jɔguɔŋ namaa maama yon̄; taa na bi jɔguɔŋ banamba maama. <sup>5</sup> Biyaan̄ Yesu-Kirs̄a gboluon̄gu-i:

<sup>6</sup> U dii kuuduɔŋgu baa Diilon̄o-i dii ku domma-na, ŋga u saa ne kufan̄gu-i.

<sup>7</sup> U yaan̄ aa ce u fɛɛ ɲaa kɔriɛŋo.

U ciɛ u fɛɛ kuuduɔŋgu baa nelbiliemba-i.

U ciɛ u fɛɛ nelbilon̄o nelbiliemba hɔlma-na.

<sup>8</sup> U siyaa hiire u fɛɛ a nu Diilon̄o nun̄gu-i aa hūu-ma ku kulbabalaan̄gu-i \*daan̄gu-na.

<sup>9</sup> Ku'i ciɛ Diilon̄o haa-yo dɔɔ

aa hā-yo yuntesinni man̄ maaraa yuntesinni-i hiere.

<sup>10</sup> U taara baman̄ dii dɔɔ-i-na baa hɛma-na baa baman̄ suurii hɛma-na, ba ta ba dūuna ba jaal-o.

<sup>11</sup> U taara nuɔmba-i hiere ba suɔ-ma aa wan̄-ma wuɔ:

«Yesu-Kirs̄a yaa Itien̄o-i!» a ce i To-i Diilon̄o yerre ce bɔi.

*Diilon̄-dūŋ-baamban̄ saaya ba waa dumaa*

<sup>12</sup> Terieŋgu fan̄gu-na, mi jɛnaan̄ namaa, min̄ ŋa naa waa baa-na, na taa na nu mi nun̄gu-i.

Nyungo-i-na, miŋ fiε'a mii si dii, diyaan kunanġu na naara-kuɔ. Vaan na fεε baa na koŋkoro künġu-i aa na ta na kãalã Diilonġo-i. <sup>13</sup> Na saa da, Diilonġ uŋ taaran kumanġ, u yaa diyaan ku cemmanġ-maama-i na hõmmu-na aa hã-na ku fõŋġũ-i na ta na ce-ku.

<sup>14</sup> Da na ta na ce mamanġ, molo baa waana, molo baa bi ce åndapirre; <sup>15</sup> ku yaa na ka waa nelfafaan namaa, na hõmmu ka waa welewele. Na ka waa Diilonġ-bisãlġ namaa. Cãlmuɔ siε waa nei huhurmantaamba hõlma-na baa nelbabalaamba hõlma-na miwaanġ daayo-na. Na ka waa ŋaa fiŋnuɔ ba hõlma-na <sup>16</sup> ta na wanġ cicẽlmanġ-nelma-i baa-ba. Ku yaa \*Kirsã jommanġ-yiinġu-i mi huõŋga ka fẽ baa-na da yogogo. Dumaanġo-na, mi maacemma ka waa baa yunġu, mi mulfiεma siε ce gbãŋgbãŋ. <sup>17</sup> Nanġ hũyãã Yesu maama-i aa ce mamanġ hiere hã Diilonġo-i, kuu dii ŋaa na hielaa na fεε sãrguɔ; a ce dumaanġo-na, da ba fiε ko-mi, ku ka perienġ yuliiye na sãrguɔ-i. Mafanġ da ma ce, mi huõŋga ka fẽ; aa mi huõŋ da ka fẽ, namaa muumu ka bi fẽ mei kaanġa temma-i. <sup>18</sup> Namaa fεε-i, na hõmmu saaya mu fẽ aa mei kaanġa bi fẽ namaa muumu temma-i.

### *Pol taara u puɔr Timote-i baa Epafuroditi-i*

<sup>19</sup> Itienġo-i Yesu-Kirsã duɔ siε, ku siε vaaya, mi ka puɔr Timote ka ne-na aa jo ji tũnu-miε mi huõŋga fẽ. <sup>20</sup> Fuɔ yaa dii tuɔ hel u jõġuõŋ na maama-i kelkel mei temma-i. U yaa u da-u-diei yonġ. <sup>21</sup> Banamba-i hiere ba yaanġ Yesu-Kirsã maama-i aa ta ba yii baa ba fεεŋ-maama. <sup>22</sup> Namaa fεε-i na daa Timotenġ ciε maacemma-i cemma manġ; U vaa u fεε ce Diilonġ-maacemma-i baa-mi ŋaa bisãlãanġ uŋ vaa u fεε ce

maacemma-i baa u bincɔiŋo duma. <sup>23</sup> Mi yuŋ-maan da ma gbãŋ kaala, mi ka puɔr u yaa na wulaa. <sup>24</sup> Aa mi suyaa miɛ Itienjo sie yan ku da huŋgu u ka ce mɛi fɛɛ-i mi da mi fɛɛ kã na wulaa.

<sup>25</sup> Mi niɛ da ku saaya mi ce mi natobiŋo-i Epafuroditi bir kã na wulaa. U yaa mi nabentienjo maacen daama-na, u yaa kãayãŋ-miɛ malun daaku-na. Na puɔraa u yaa baa na kakãyãŋgu-i u ji hã-mi. <sup>26</sup> Na kũma gbuu bel-o. U nuɔ wuɔ na nuɔ u jarma kũŋgu-i, a ce dumaŋo-na u huŋga saa tɛna terduŋ-nu. <sup>27</sup> Coima saa fa, u jaan. U jaan fuɔ tuɔ yii duɔ ku; nga Diilonjo ciɛ hujarre-yuɔ aa sire-yuɔ. Aa fuɔ da-u-diei nuɔ sɪ yon, u bi ciɛ hujarre muŋo-na ni ma'i sɪ kunanŋu naa naara mi sũlma-i. <sup>28</sup> Mi ka gbãŋ hã-yo hũmelle-i donduo u kã na ka da-yo si na hɔmmu ka fɛ. Mafan da ma bi ce, kunanŋu ka bi parra mɛi ãnjɔguɔma-na. <sup>29</sup> Duɔ hi, na bel-o fafamma. Namaa wuonjo-i Kirsa horrena. Nuɔmba famba temma saaya na ta na kãŋ-ba. <sup>30</sup> Bige-i ciɛ mi wan-ma dumaŋo-na? U taa u yii duɔ ku \*Kirsa maacemma maama-na. Nan saan-yo u duɔ ji ce maacemma man hã-mi na fuonŋu-na, u ciɛ-ma fuɔ tuɔ yii duɔ tɛ-man.

### 3

#### *Yesu maama yaa yunŋu*

<sup>1</sup> Tobin namaa, maman tiyãa ma yaa daama: Nan yen Itienjo horre-na, taa na gbu na nyɛ. Min waan maman baa-na cor, da mi fiɛ bir jo-mɛi, mɛi wulaa wɛima sɪ. Aa ku yaa faa baa namaanjo-i. <sup>2</sup> Bilaan na fɛɛ nelbabalaamba-na. Juoraan daaba temma-i, ba yii baa \*jãmman-kũŋgu yaa yon. <sup>3</sup> Da

η nu wuɔ ninsoŋ-*\*s̄injãaŋgu-i*, ku yaa miε kũŋgu-i. Hama-i nuɔ-i? *\*Diilooŋ-Yalle fande fεε* yaa kãayãŋ-yiε i tiε cãa Diilooŋ-i, aa i sa ne *\*Kirsa-i* ye. A naara kufanŋu-i i saa haa i nanŋa-i nelbilien-ãncemmaŋ. <sup>4</sup> A ne da mei naa gbãa bi haa mi nanŋa-i nelbilien-ãncemma-na a yaŋ nuɔmba-i hiere. Mii naa gbãa haa-ka yaŋ-ba niε niε? <sup>5</sup> Muɔŋo-i *\*Ebireyiεŋ* muɔ, mi b̄ncuɔmba-i Ebirebaa. *\*Isirahel hãayεŋ* muɔ aa *\*Bensaamiε dũŋ-wuooŋ* muɔ. Miŋ huooŋ, yinni niehã cor, niisiεi yiinŋu-na ba jã-mi. Mi waa *\*Farisiεyiεŋ* muɔ, mi wuɔyaa *\*Yuifu* ba Diilooŋ-hũmelle-i Farisiεbaa-baŋ wuɔ-deŋ dumaa. <sup>6</sup> Mii naa vaa mi fεε baa di kũŋgu-i fuɔ ta mi wuɔra mi ce Diilooŋ-dũŋ-baamba-i sũlma. Mi wuɔyaa-de diŋ saaya di wuɔ dumaa, molo saa naa waa u gbãa cãl-mi di wuɔsaanŋu-na. <sup>7</sup> Daama-i hiere mii naa da ŋaa ma gbãa kãyã-miε, ŋga nyuŋgo-i-na, miŋ suyaa Yesu-Kirsa-i, mi daa yuŋgu si dii-mei. <sup>8</sup> Coima saa fa, miŋ juɔ gbãa suɔ Itienŋo-i Yesu-Kirsa-i, mi daa ku temma si dii aa da daama-i hiere ãnsɔsɔmma. Fuɔ maama'i nuɔ-i miŋ siyaa hiel mi nanŋa-i wεima-na hiere. Mi daa daama-i hiere ŋaa hũini. Mi ciε mafamma-i da mi gbãa da mi da Kirsa-i <sup>9</sup> a waa baa u yaa-i. Ku saa ce ŋaa miŋ wuɔyaa Yuifu ba Diilooŋ-hũmelle-i ku'i ciε-mi nelviin muɔ dε! Ku'i s̄i. Miŋ hũyãa Kirsa maama-i, ku'i ciε-mi nelviin muɔ. Viis̄inni fanni-i, da η hũu Kirsa maama-i, Diilooŋo jãrã-niε baa-ni.

<sup>10</sup> Miŋ taaraŋ kumaŋ, mi taara mi suɔ Kirsa-i baa himma maŋ ciε u sire hel kuomba hɔlma-na. Mi taara mi muliεŋ fuɔ temma-i aa ku fuɔ kuliinŋu temma-i <sup>11</sup> a gbãa da mi bi sire kuomba hɔlma-na.



### *Min donyan kuman mi donya ku yaa-i*

<sup>12</sup> Ku saa ce ɲaa min donyan kuman mi hii-ku de! Mi saa hi-ku. Yesu-Kirsan hii muɔŋo-i bel-mi, ku'i cie mi vaa mi fεε da mi bi hi min donyan kuman.

<sup>13</sup> Tobin namaa, mei huɔŋ-na, min donyan kuman mi saa hi-ku yogo, ɲga mi cie nelma diei: Maman cie cor hiere, mi hielaa-ma mi huɔŋga-na aa vaa mi fεε baa maman juɔŋ. <sup>14</sup> Terienɲu fangu-na, Diilonɲ uŋ cie Yesu-Kirsa bi-ye duɔ ka pã-ye baa kuman dɔrɔ-i-na, mi donya ku yaa-i.

<sup>15</sup> Miε man naan kaasinni Diilonɲ-hūmelle-na hiere, nel daama yaa saaya ma waa i hɔmmu-na. ɲga da kuɔ na hɔmmu calaanu terienɲu nan-nu, Diilonɲo ka kaala ku terienɲu-i baa-na. <sup>16</sup> Da ku fie ce niε niε, in wuɔyaa hūmelle man ji hi baa nyunɲo, yaan i cor baa-de.

<sup>17</sup> Tobin namaa, taa na ce ɲaa muɔ min cie dumaa. Baman suurii miε nallu-na, taa na ne ba yaa-i aa na ta na ce. <sup>18</sup> Mi waan-ma titirre-mei cor baa-na miε \*Kirsan kuu yunɲu man nuɔ-i \*daanɲu-na, nuɔmba bɔi sa kãŋ-ku, a ce dumaanɲo-na kutaamba cie Yesu bigaarãamba. Mi tiraa mi tir ma yaa baa-na aa ta mi kaal. <sup>19</sup> Kufanɲu taamba yaan Diilonɲo-i aa ta ba cãa ba kusūnni. Kuman saaya ku da-ba senserre, ba gbeliɲ ba fεε ku yaa nuɔ-i. Ba sa jɔguɔŋ manamma miwaanɲo huonɲu-na. Ba kã da ba ka kɔsuɔŋ ba fεε. <sup>20</sup> A ne da miɲɔ-i, Diilonɲelle taamba yaa miɲɔ-i. Itienɲo-i Yesu-Kirsa ka hel kusuɔŋ-nu'i ji kor-e. I ne fuɔ hūmelle yaa-i de-i-na. <sup>21</sup> Duɔ jo, u ka bir i kũɔsɔsɔŋ daama-i ce-ma ma waa baa fɔŋgũɔ ɲaa fuɔ maaman yɛŋ dumaa. Uŋ ceŋ

wɛima hiere baa himma maŋ, u ka ce-ma baa ma yaa-i.

## 4

### *Andaperienɗu*

<sup>1</sup> Tobinɗ namaa, na maama dɔlnu-miɛ, na kũɔma gbuu fũnuŋ bel-mi! Namei fiɛŋ mi huɔŋga-i aa namei mi mulɛɛma sullu-i! Naŋ saaya na bel Itienɗo nelma-i kpelle dumaa, mi waanɗ ma yaa baa-na daama-i.

<sup>2</sup> Evodi, nuɔ baa Sɛntisi-i, jande mi gbu mi cārā-nei, naŋ yeŋ Itienɗo horre-na baa na-naa, yaanɗ aa na ta na nunu na-naa. <sup>3</sup> Mi nahāal, naŋ fɛɛ-i, jande, mi haa mi naŋga-i nuɔnei nuɔ-i, kāyā caanɗ daaba-i ba suur ba-naa nuɔ. Ba yaa mulāanɗ baa-mi baa Kilema-i a naara mi nabaamba namba-i \*Neldɔdɔlma wamma-na. Diilonɗo nyɛgāanɗ bafamba yireiŋa-i tɪ ciccɛlmanɗ-seɓe-i-na.

<sup>4</sup> Naŋ yeŋ Itienɗo horre-na, taa na nyɛ yinni maŋ jonɗ. Mi tiraa tir-ma: Taa na nyɛ! <sup>5</sup> Bilaanɗ nuɔmba-i hiere da hɛhɛ. Itienɗo jomma piyaa. <sup>6</sup> Baa na tie holle baa biŋkũŋgu, kumaŋ maama-i da ma waaneɪ na cārā-kuɔ Diilonɗo wulaa aa na ta na bi jaalo. <sup>7</sup> Mafanɗ da ma ce, Diilonɗ-hɔfɛlle maŋ maaraa nelbiliemba ānjɔguɔma-i hiere, di ka ce Yesu-Kirsa maama tɛ na hɔmmu-na baa na ānjɔguɔma-na.

<sup>8</sup> Tobinɗ namaa, miŋ ka perienɗ baa mamaŋ ma yaa daama: Nelma maŋ ninsoŋo-i hiere, baa mamaŋ sa biɛnaanɗ nelienɗ yerre, mamaŋ vii, mamaŋ kuɔŋ, mamaŋ huhurma si dii-mɛi, nelma maŋ faa hiere, mi taara na ta na yii baa ma yaa-i.

<sup>9</sup> Miŋ hāalāyā-nei baa nelma maŋ, naŋ nuo ma-maŋ mi nuŋgu-na baa naŋ daa miŋ cie mamaŋ, taa na ce ma yaa-i. Mafaŋ da ma ce, Diilonjo-i Həfəllentienjo ka waa baa-na.

### *Pol jaalaa Filiputaamba-i*

<sup>10</sup> Na gbāaŋ tiraa pigāaŋ-mi wuo na saa nanna-mie. Maa naa waa na həmmu-na dii yiinaa, ŋga na saa naa da na fere da na ce-ma. A ce dumaanjo-na, mi huŋga gbuu fə da yogogo baa Itienjo hūmelle wuosaanjo-i. <sup>11</sup> Ku saa ce ŋaa meɪ naaluo-i cie mi ta mi piiye daama-i de! Ma'i sɪ. Meɪ sa jaana biŋkūŋgu; ku miɛŋ-mi. <sup>12</sup> Mi suo mi fereŋ belma naaluo-huŋgu-na, aa bi suo mi fereŋ belma kuŋ yeŋ baa-mi huŋgu-na. Hənni-na hiere baa weima-na hiere meɪ dii mi fereŋ nuo. Mi wuyaa ye o, mi saa wuo ye o, mii dii mi fereŋ nuo. Mi daa biŋkūŋgu o, mi saa da biŋkūŋgu o, mii dii mi fereŋ nuo. <sup>13</sup> \*Kirsā cie mi ta mi gbā mi hɪrā ku makpāaŋjo-i. U yaa diyaanjo ku fəŋgūo-i mie. <sup>14</sup> Ŋga naŋ suyaa-ma kāyā-mie mi sūlma-na, ku faa.

<sup>15</sup> Filipu Diilonjo-dūŋ-baanjo namaanjo-i, na saa bi yaŋ-ma suoma, miŋ duŋjo \*Neldəɔɔlma wamma-i huŋgu maŋ nuo-i aa hel Maseduoni-i-na, Diilonjo-dūŋ-baamba-na hiere, nameɪ kāayā-mie yonjo baa na nagāŋ-niini-i. <sup>16</sup> Miŋ ŋa naa fie waa Tesalonike-i-na, na kāayā-mie ku yuu niele. <sup>17</sup> Ku saa ce ŋaa mi taara na ta na hel na kāyā muo yinni maŋ jonjo, ŋga mi taara kuŋgu naara na ənfafamma sully-i. <sup>18</sup> Naŋ saanjo nimaŋ mie hiere, mi daa-ni; Epafuroditi juo ji hā-mi baa-ni. Na cie mi ce biŋkūntienjo muo. Mi sa tiraa taara biŋkūŋgu. Na kakāyāŋgu dii ŋaa tāmmaŋ-kūŋgu. Tāmmaŋ-kūŋgu

maŋ ku hũlãanġu dɔlaanu Diilonġo-i u siε-ku. <sup>19</sup> Min cuu Diilonġo maŋ huonġ-nu'i, bĩŋkũŋgu saa naa baa-yo. Naŋ taaraŋ nimaŋ hiere u ka hã-na baa-ni Yesu-Kirsa horre-na. <sup>20</sup> Yaan i tiε gbɛliεŋ i To-i Diilonġo-i hɔnni maŋ jon. Ma ciε.

### *Jaaluperiengu*

<sup>21</sup> Jaalaan na nellenġ-baamba maŋ hũyãa Yesu-Kirsa maama-i a ce Diilonġ-dũŋ-baamba. I baamba maŋ dii baa-mi bande-i-na, ba jaalaa-na.

<sup>22</sup> Diilonġ-dũŋ-baamba maŋ dii bande-i-na hiere, ba jaalaa-na. I baamba maŋ bi ciεŋ \*jãmatigi maacemma-i ba gbuu pã na jaaluŋgu. <sup>23</sup> Itienġo-i Yesu-Kirsa u kãyã-nei hiere.

**Diilon-nelma Tobisifeleni**  
**New Testament in Cerma (UV:cme:Cerma)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cerma

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Cerma

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
ff6ceee3-e395-5530-a5c5-85fce8e77c3d